



**Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited**  
**利胜地中海航运（上海）有限公司**

TEL: (86-21) 6104 3333 (general)

www.msc.com

26th Floor, Shanghai Ruifeng Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

**Weekly Vessel Arrangement - Eur & West Africa - Week 06, 2019**

Version: 1.0

Update: 18/Jan

Week	Service	Vessel Name	Voy	Terminal	Shanghai							2nd Vsl (T/S If Only)	Routing & Transit Time (Days)
					Booking Start	C/L Cut	S/I Cut	CY-Cut & E-VGM Cut	ETA	ETD	Proforma Departure		
周数	航线	船名	航次	挂靠码头	订舱开始	箱号截止	提单截止	截关时间 & E-VGM 截止时间	预计到港	预计离港	标准离港日	预计二程船名 (如需中转)	航程及转运时间 (天)
6	Condor	MSC Sveva	NR905W	YS1	18-Jan	1-Feb 0:01	1-Feb 0:01	2-Feb 12:00	3-Feb	4-Feb	4-Feb	/	Hamburg (29) - Bremerhaven(32) - Antwerp (35) - London Gateway Port (36)
6	Silk	MSC Ingy	FS905W	YS1	18-Jan	1-Feb 20:00	1-Feb 20:00	2-Feb 22:00	3-Feb	4-Feb	4-Feb	/	Sines (24) - Bremerhaven (28) - Gdansk (32) Not accept cargoes to Bremerhaven.
6	Tiger-2	MSC Ariane	FT905W	YS1	19-Jan	/	4-Feb 10:00	4-Feb 10:00	4-Feb	5-Feb	5-Feb	via King Abdullah Port	Southampton
6	Dragon-2	MSC Sonia	FD906W	YS1	19-Jan	/	3-Feb 22:00	3-Feb 22:00	4-Feb	5-Feb	5-Feb	via Singapore	Antwerp / Bremerhaven / Gdynia / Klaipeda / Rotterdam/ Tallinn. CY-In code SGSIN. Also accept WAFR (177Y except Lobito) cargoes. CY-In code EGSUZ (non-DG cargoes) or SGSIN (DG cargoes).
6	Lion	MSC Gaia	FL906W	YS1	22-Jan	4-Feb 18:00	4-Feb 18:00	5-Feb 22:00	6-Feb	8-Feb	8-Feb	/	Antwerp (28) -- Le Havre (36) Accept cargoes to Kaliningrad, Kotka, Stockholm, Gavle and Saint Petersburg. T/S at Antwerp. CY-In code BEANR.
6	Albatross	MSC Viviana	FB905W	YS1	22-Jan	5-Feb 12:00	5-Feb 12:00	6-Feb 22:00	7-Feb	8-Feb	8-Feb	/	Rotterdam (26) - Bremerhaven (29) - Goteborg (32) - Aarhus (34) - Wilhelmshaven (39)
6	Ingwe	MSC Mars	ZF906A	WGQ4	22-Jan	/	6-Feb 22:00	6-Feb 22:00	7-Feb	8-Feb	8-Feb	via Singapore	Lome. CY-In code TGLFW (non-DG cargoes) or SGSIN (DG cargoes). Not accept cargoes ex YTZ Region.
6	Shogun	Mette Maersk	906W	YS1	24-Jan	6-Feb 12:00	6-Feb 12:00	7-Feb 22:00	8-Feb	10-Feb	10-Feb	/	Felixstowe (31)

Remarks:  
1. Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-in code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing".  
2. C/L Cut (AMS/ENS not required if no deadline indicated in this column): Shipper / booking agent shall provide C/L within deadline for carrier's ENS declaration. In case of any later submission request due to vessel delay, we will review case by case subject to the operational feasibility.  
3. S/I Cut: Shipper / booking agents shall provide S/I within deadline as standard requirement.  
4. Equipment free time is 10 calendar days (calculate from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice) for 20'DV/40'DV/40'HQ. Please visit MSC website to get more detailed tariff.  
5. Cy-in time is usually 5days prior to Pro-forma ETD. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary loss.  
6. It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (Laden gate-in or Customs releasing after closing time).  
7. Please ensure to declare correct cy-in code on both paper CLP and E-CLP as per our latest Cy-in code list (except Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LINDO website.  
8. Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or transship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.

注意事项:  
1.上述中转及到港时间信息仅供参考,请以最新船期为准,除注明"Special Routing"外,请按照进港代码一览表正确安排各个港口的订舱航线。  
2.箱号截止(如没有标注截止时间,则说明该航线不需要发送AMS/ENS);货主/订舱代理须于截止时间前将按规定提交箱封号,如因船期延误要求超时发送,我司将视实际操作可行性决定接受与否。  
3.提单截止:货主/订舱代理须于截止时间前按规定发送提单样本。  
4.一般货柜(20'DV/40'DV/40'HQ)的免费用箱期为10天(自提箱日开始计算,至本通知的标准离港日,包括节假日),如需更多关于滞箱费的具体费率,请访问我司网站。  
5.进箱开始一般为预计离港日前5天,根据实际情况,港区可能随时更改进箱时间,为避免损失,请务必参考港区官方网站安排进箱。  
6.如货柜交付至现场时间或海关放行时间晚于截关时间,我司将视实际情况决定放行与否及装船位置。  
7.除"Special Routing"或进港舱位外,请参照最新公布的进港代码一览表(通过电子邮件发送或公布在联东船代网站)填制纸面装箱单(Container-Load-Plan)及预录电子装箱单(E-CLP)。  
8.货主/订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量(包括货重和总重)的填制或预录错误而造成的额外罚金、翻舱、中转费用。可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。